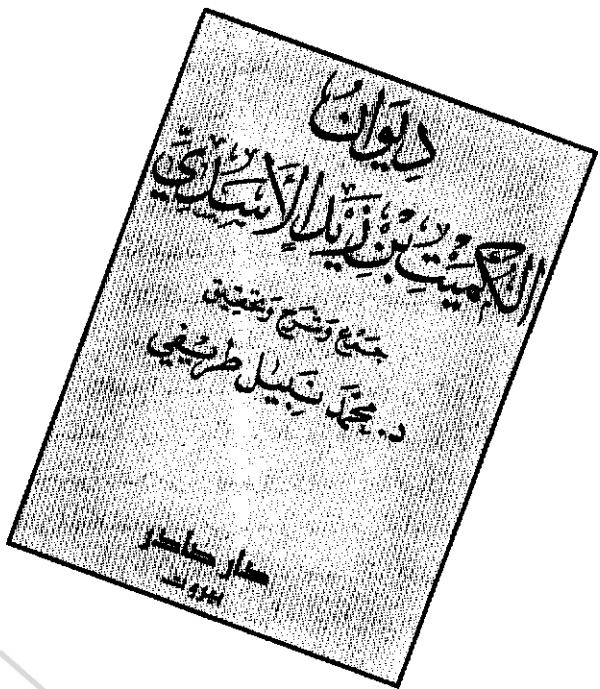


هاشمیات

محمد عبدالعظيم زاده



یافت و به زودی عراق و شامات را در نور دید و صدایش در شهرها و مساجد پیچید تا شاعر را شهر آفاق ساخت و حکام ستمگار اموی را آشفته و سردگم کرد.^۹

کمیت اسدی دانشورترین و هنرمندترین شاعر عصر خویش و هاشمیات شاهکار هنری اوست.^{۱۰} فرزدق، هنگامی که خود شاعری پیر و با تجربه بود، آن گاه که هاشمیات را برای نخستین بار از زبان کمیت جوان شنید، گفت: «پسرم خدا پاداشت دهد! راست و نیکو گفته ای، به خدا که تو از شاعران پیشین و معاصر، استادتری». ^{۱۱} معاذ بن مسلم هراء، بنیانگذار علم صرف که خود نیز شاعر و ادیب بود، ^{۱۲} کمیت را با شاعران نام آوری چون

دیوان الکمیت بن زید الاسدی، جمع و شرح و تحقیق: د. محمد نبیل طیبی، دارصادر، بیروت، ۵ اول، ۱۸۶۳م، ۶۸۶ھ، وزیری.

هاشمیات، عنوان هشت چکامه عربی، کلامی، سیاسی، اجتماعی و انتقادی است از کمیت اسدی. ابو مستهل کمیت بن زید اسدی هلالی کوفی (۱۲۶-۶۰ق) پسر خواهر فرزدق-شاعر عصر بنی امیه- است که با او و دوران جوانی سید حمیری-شاعر معروف و متعصب شیعی-هم عهد بود.^۱ وی از اصحاب امام سجاد(ع)^۲ و امام باقر(ع)^۳ و امام صادق(ع)^۴ و مورد تأیید و تشویق ایشان بود و به حکام و خلفا وابسته نبود. آموزگاری می کرد و از این راه، شرافتمندانه امرار معاش می نمود.^۵

همه کسانی که از دیرباز در آثار خود از او یادی کرده اند، او را با اوصاف مهمی، مانند حافظ قرآن؛ فقیه شیعه؛ خطیب بنی اسد؛ نسآب؛ خطاط؛ متکلم؛ شجاع و ترس؛ چاپک سوار؛ بهترین تیرانداز اسدیان؛ بسیار سخاوتمند و دیندار توصیف کرده اند.^۶ مدافعان مخلص اهل بیت رسالت و دشمن سرسخت بنی امیه بود. زمامداران زمانش، خونش را حللا دانسته و برای سرش جایزه گذاشته بودند.

بیست سال متواتری زیست و در نهایت نیز کشته شد.^۷

هاشمیات، اوکین و با اهمیت ترین اثر او است که با فاصله اندکی در حدود پانزده یا بیست سال پس از شهادت امام حسین(ع) و در فضای اختناق و بیداد امویان سروده شد^۸ و به سرعت انتشار

۱. مرزبانی، ابو عبدالله، اخبار شعراء الشیعه، ص ۷۱، ۱۷۸، تحقیق محمدهادی امینی، چاپ دوم/۱۴۱۳ق.

۲. عبدالقدار بغدادی، خزانة الادب، ج ۱، ص ۱۳۸، قاهره/۱۲۴۷ق؛ علامه امینی، القدير، ج ۲، ص ۲۷۷.

۳. رجال الطوسی، ص ۱۴۳، تحقیق جواد قبومی، چاپ اول، قم/۱۴۱۵ق.

۴. همان، ص ۲۷۴.

۵. ابوالفرج اصفهانی، الاقانی، ج ۱۷، ص ۲، تحقیق محمدعلی بجاوی، چاپ بیروت؛ شعر الکمیت، ج ۱، ص ۱۲، جمع داود سلوم، بغداد، ۱۹۶۱م؛ البصائر واللخار، ج ۲، ص ۴۴.

۶. خزانة الادب، ج ۱، ص ۱۳۸؛ سیوطی، شرح شواعد المفتی، ج ۱، ص ۳۸، نشر ادب حوزه.

۷. ابن عبدیه، العقد الفريد، ج ۲، ص ۱۵۳، قاهره، چاپ دوم، ۱۹۶۵م.

۸. اخبار شعراء الشیعه، ص ۷۱-۷۲؛ الاقانی، ج ۱۷، ص ۲۸.

۹. اخبار شعراء الشیعه، ص ۷۱، ۱۷۸؛ علی نجیب عطوی، الکمیت بن زید الاصدی؛ بین المقیدة والسياسة، ص ۲۰۶-۲۰۳، دارالاضواء، بیروت، ۱۴۰۸ق.

۱۰. الاقانی، ج ۱۷، ص ۱.

۱۱. مسعودی، مروج الذهب، ج ۲، ص ۲۲۹، دارالهجرة، قم، ۱۳۶۳ش؛ الاقانی، ج ۱۷، ص ۳۰.

۱۲. برائق نجفی، سید حسین، تاریخ الكوفة، ص ۴۵۴، بیروت، چاپ چهارم، ۱۴۰۷ق.

را در هردو قصیده پی گرفت.
رد پای هاشمیات را به نوعی حتی در نهج البلاغه هم می توان دید. سید رضی در واپسین باب نهج البلاغه (قسمت کلمات قصار) سخن کوتاهی را به این ترتیب: «واعجباًهُ أَنَّكُونَ الْخَلَفَةَ بِالصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ؟» از امام علی (ع) نقل می کند و سپس می نویسد: وروی له شعر فی هذا المعنى:

فَإِنْ كُنْتَ بِالشُّورِيِّ مُلْكُتَ امْرُهُمْ
فَكِيفَ بِهَا وَالْمُشِيرُونَ غَيْبُ
وَإِنْ كُنْتَ بِالْقَرِيبِ حَجَّتْ خَصِيمُهُمْ
فَغَيْرُكَ أَوْلَى بِالنَّبِيِّ وَاقْرَبُ^{۲۳}

وپر واضح است که این دو بیت شعر، هم از نظر سبک و سیاق ظاهر (وزن و آهنگ، قالب و قافیه) و نیز از لحاظ مضامون و محتوا (کلامی، تقریری بودن، خطابی و مناظره ای سخن گفتن) به هاشمیات می ماند و چنان می نماید که بخش اندکی از قصائد بلند و بالای هاشمیات است. تو گویی کمیت اسدی دو بیت یاد شده را در ضمن قصیده باشیه و پس از این ایات:

وَلَا كَانَتِ الْأَنْصَارُ فِيهَا إِذْلَةٌ
وَلَا غَيْرَأً عَنْهَا إِذْ النَّاسُ غَيْبُ
هُمُّ شَهَدُوا بِدَرَأٍ وَخَبَرُ بَعْدَهَا
وَيَوْمَ حَنِينَ وَالدَّمَاءُ تَصَبَّ...
وَبِهِ وَيَوْهَ پَس از این بیت:

فَإِنَّهُ لَمْ تَصْلُحْ لِقَوْمٍ سُوَاهُمُ
فَإِنَّهُ ذُوَّ الْقَرِيبِ أَحَقُّ وَاقْرَبُ^{۲۴}

سروده بود؛ متنه با عنایت و التفات به سخنان امام علی (ع) در این مورد و از زیان آن حضرت، خطاب به ابویکرین ابی قحافه گفته است.

امرؤ القیس، زهیر، عبید بن ابرص، فرزدق، راعی و اخطل کبیر نام می برد و او را از همه آنها برتر می داند.^{۱۳}

سراینده هاشمیات، شاعری دانشمند و با فرهنگ بود، تا آنجا که هرگز شاعری از معاصرانش به پایه اونمی رسید. در شعر خود، ادب بادیه و شهر را یکجا گردآورده بود.^{۱۴} شعر او از جهت قالب و ساخت ظاهری، همانند شعر دیگر شاعران بدوي در اسلام و جاهلیت بود.^{۱۵} هاشمیات از نظر اصطالت الفاظ، استحکام ترکیب ها، علو معنی، قدرت طبع، انسجام کلام و لطافت در سطحی بس عالی قرار دارد. ریشه بندی کلام و پیوست جمله ها و فشردگی مقاهم و طبیعی بودن لغات و نحوه استعمال آنها، «مقالات سبعه» را در اذهان تداعی می کند.^{۱۶}

هاشمیات را اگر فراتر ندانیم، بی گمان فروت از حد نصاب شعری و هنری نمی توان دانست. استقبال ها و تضمین ها و تخيیس ها و اقتباس های فراوان توسط شاعران فرهیخته و شناخته شده در طول تاریخ و فرهنگ و ادبیات اسلامی. و استشهادها و استنادهای بسیار در کتاب های مهم ادب و لغت، بلکه در تفسیر قرآن و احادیث و ... همه حاکی از اهمیت زیادی است که در هاشمیات نهفته است،^{۱۷} و نشانگر این است که اهل دانش، در فصاحت و لغت شناسی کمیت و ریاستش در کشور شعر و سخن، و جلالت قدرش در میان ادبیان عرب، اتفاق نظر دارند.^{۱۸}

گستره اشتهرار و اقبال هاشمیات و تأثیرگذاری آن در حوزه های گوناگون علمی، ادبی و فرهنگی در خور تحقیق و دقت بیشتری است. برای نمونه این بیت را از هاشمیات می توان خواند:

الْمَ تَرْنِيْ مِنْ حُبَّ أَلِّ مُحَمَّدَ
أَرْوَحُ وَأَغْدُوا حَائِفَأَتْرَقْ^{۱۹}

و با این بیت قصیده «مدارس آیات» از دعل خزاعی، مقایسه کرد:

الْمَ تَرْأَنِيْ مِنْ ثَلَاثِينَ حَجَّةَ
أَرْوَحُ وَأَغْدُوا دَائِمَ الْحَسَرَاتِ^{۲۰}
تَأْثِيرُ مُسْتَقِيمٍ وَچَشْمَگِيرُ هاشمیات را با فاصله ای کم تراز یک قرن در مدارس آیات دید. نیز این بیت از هاشمیات را:

وَقَالَوَا تَرَابِيَّ هَوَاهُ وَرَأَيَهُ
بِذَلِكَ أَدْعَى فِيهِمْ وَالْقَبْ^{۲۱}
با این بیت از شریف رضی:

وَقَالَوَا عَجِيزُ عَجِيزُ مُثَلِّي بِنَفْسِهِ
وَأَيْنَ عَلَى الْأَيَّامِ مُثَلِّي أَبِي ابْ^{۲۲}
مطالعه کرد و تأثیر هاشمیات را در سراسر قصیده هفتاد و دویستی سید رضی که درست در وزن و قافیه هاشمیات سروده شده است، مشاهده کرد و انگیزه ها و اندیشه های هم سو و هم سان

۱۳. الاھانی، ج ۱۷، ص ۳۳.

۱۴. فاخوری، حنا، تاریخ الادب العربي، ص ۳۰۷، چاپ بیروت.

۱۵. همان، ص ۳۰۸.

۱۶. حکیمی، محمد رضا، جهشها، ص ۲۰۳، دفتر نشر، چاپ ششم، تهران، ۱۳۶۶ ش.

۱۷. مصنفات الشیخ المفید، ج ۸، ص ۱۸.

۱۸. همان، ص ۱۸.

۱۹. القاصد الهاشمیات، ص ۲۸.

۲۰. دیوان دھبل بن علی الغزالی، ص ۱۴۱.

۲۱. القاصد الهاشمیات، ص ۲۹.

۲۲. دیوان الشریف الرضی، ج ۱، ص ۱۱۲.

۲۳. نهج البلاغه به تصحیح صحیح صالح، تحقیق محمد عبد، حکمت

۱۹۰.

۲۴. القاصد الهاشمیات، ص ۲۵-۲۴.

بیش تر آیات الهی را پیش رو داشته و کتاب خدا، قرآن را گواه آورده و خصم را به داوری خدا و رسول فراخوانده است. این امتیاز از سراسر هاشمیات به وضوح پیداست. سوره هل اتی^{۲۷} و فجر^{۲۸}، آیه مودت از سوره شوری^{۲۹}، آیه تطهیر از سوره احزاب^{۳۰}، آیه خمس از سوره انفال^{۳۱} و آیه ولایت از سوره مائدہ^{۳۲} بیش ترین جایگاه را در هاشمیات دارند و اصولاً آیات قرآن آن اصل اساسی است که بر همه جای هاشمیات حاکم است. ^{۳۳} به مناسبتی سوره هایی را که با کلمه «حم» شروع می شود، یادآوری کرده، در حق آن هاشم می گوید:

و جدنا لکم فی آن حامیم آیة
تاولها متأنیقی و مغرب
وفی غیرها آیاً و آیاً تتابعت
لکم نصب فیها لذی الشک منصب^{۳۴}

نخستین کتابی هم که با فاصله اندکی پس از شهادت کمیت در نقد اشعارش به ویژه هاشمیات، توسط ابو محمد عبدالله بن عیسی معروف به ابن کناسه کوفی (۱۲۲-۲۷۰ق) نوشته شد، «سرقات الکمیت من القرآن» نام داشت.^{۳۵} البته تعبیر سرفت، خالی از تعصیت نیست؛ چرا که پیروی و اقتباس از قرآن و تضمین کلمات آن نه تنها برای شاعر قدر نیست که بی گمان مدرج است.^{۳۶}

پس از قرآن، خطبه ها و سخنان امام علی^(ع) بیش ترین تأثیر را بر هاشمیات گذاشته است و این تأثیر پذیری گاهی به تقلید از برخی تشبیهات و کنایات و گاه به صورت تضمین و اقتباس^{۳۷} به چشم می خورد.^{۳۸} و بیش تر به پیروی از مفاهیم و مضمون های خطبه های مولا^(ع) دیده می شود.^{۳۹}

^{۲۵}. شوشتري، محمدتقى، *بعض الصباوهات في شرح نهج البلاغه*، ج ۱، ص ۱۹-۲۱،

چاپ امیرکبیر.

^{۲۶}. سوره پس.

^{۲۷}. *القصاد الهاشميات*، ص ۱۱.

^{۲۸}. همان، ص ۴۰.

^{۲۹}. همان، ص ۳۰، ۲۴، ۵۵.

^{۳۰}. همان، ص ۳۰، ۵۶.

^{۳۱}. همان، ص ۳۰.

^{۳۲}. همان، ص ۴۱.

^{۳۳}. همان، ص ۴۱، ۲۹، ۱۶.

^{۳۴}. همان، ص ۳۰.

^{۳۵}. فهرست ابن النديم، ص ۱۱۹.

^{۳۶}. الغدير، ج ۲، ص ۲۸۷.

^{۳۷}. *القصاد الهاشميات*، ص ۴۱، ۵۸، ۷۳.

^{۳۸}. *نفع البلاغه*، خطبه مشقیه و

^{۳۹}. *القصاد الهاشميات*، بیش تر ایات.

و اینک سه احتمال را در این جامی توان بررسی کرد: احتمال اول این که گفته شود بعد هاشمیت رضی به هنگام جمع و تدوین سخنان امام علی^(ع) (*نهج البلاغه*) این دو بیت کمیت را که از «زبان حال» مولا علی^(ع) است «زبان قال» مولا^(ع) دانسته است. احتمال دوم این که نسخه برداران هنگام استنساخ نهج البلاغه به اشتباه کلمه «الله» را در سخن شریف رضی (*اور روی [الله]*) شعر فی هذا المعنى») وارد کرده اند. احتمال سوم این است که دو بیت یاد شده همچنان که ظاهر نهج البلاغه می نمایاند، از امام علی^(ع) باشد و کمیت اسدی، هاشمیات به ویژه باشیه اول (قصیده دوم) را به تقلید از آن دو بیت سروده باشد و صد البته این احتمال با توجه به تأثیر بسیار چشمگیری که کمیت از خطبه ها و سخنان امام علی^(ع) پذیرفته، به نظر صحیح تر می نماید.

اما از احتمال اول و دوم هم که نتیجه هردو یکی است نمی توان چشم پوشید؛ چرا که دلائل و قرینه هایی نیز همین را تقویت می کند: ۱. موقع اشتباه در استنساخ چیزی است که بسیار اتفاق افتاده است و در این مورد نیز امکان وقوعش نه عقلائی و نه عادتاً محال نبود؛

۲. اگرچه با توجه به مقام شامخ شریف رضی بعید به نظر می رسد، اما با عنایت به موارد متعددی که در نهج البلاغه دیده شده است، هرگز محال نمی نماید؛^{۴۰}

۳. با عنایت به این نکته نیز که قرآن مجید در حق پیامبر^(ص) می فرماید: «اما علمنا الشعور وما ينبغى له»^{۴۱} و در آیه مباھله امام علی^(ع) را «نفس رسول الله» می خواند: «... و انفسنا و انفسكم ...». حضرت علی^(ع) را می توان مصادق دوم آیه شریفه «اما علمنا الشعور وما ينبغى له» شمرد و همین احتمال را صحیح تر دانست که دو بیت مورد بحث از کمیت اسدی است. با این همه، حق این است که هر دو احتمال (از امام علی^(ع) بودن الفاظ اشعار و یا از کمیت اسدی بودن) جای تأمل و بحث و فحص بیش تر است.

به هر حال شاعر هاشمیات بیش ترین تأثیر را پس از قرآن مجید، از سخنان امام علی^(ع) پذیرفته است. کمیت خود را در حوزه عقیده و علم، صاحب رسالتی می دید که در دفاع از عدل علی و عاشورای حسین خلاصه می شود. او همه عقل و علم خود را همراه بازیان رسایش که از دل بیدار و حساسش می جوشید، در این راه به خدمت گرفته است و از هر قصیده اش محاکمه ای ساخته است که در آن، دشمنان آن علی تا قیامت رسوایی شوند. و در این راه از دلائل فراوانی سود جسته است: نه تنها بر این عقلی آورده و نه فقط به صورت خطابی و اقاناعی سخن گفته که بیش تر به مبادی و اصول توجه داده و

در رابه روی آنها گشود. ۴۸

این سخن درباره پیشینه شیعیان بی گمان خلاف واقع است. کافی است تا کسی سخنان امام علی (ع) را-اینک در نهج البلاغه- ببیند و یا سخنان دیگر بزرگان و پیشوایان شیعه را در آثار مكتوب تشیع-برای مثال در بخش های نخست کتاب الاحتجاج طبرسی-بخواند تا به نادرست بودن سخن جا حظ پیرد. دانشمندان شیعی نیز به این سخن جواب کافی داده اند که در این جا نمی گنجد.^{۴۹} تنها کاری که کمیت در این باره کرد، اقتباس آن احتجاج ها و استدلال ها از قرآن و احادیث به ویژه از خطبه های امام علی (ع) بود که در قالب قصائد هاشمیات ریخت و با زیان شعر ارائه کرد که صد البته کار کمی هم نیست و سخن جا حظ تنها با این توجیه می تواند صحیح باشد؛ چرا که هرگز شاعری پیش از کمیت دست به این کار آن هم با آن مهارت شاعرانه و عالمانه و با آن وسعت نزد بود. به راستی که کمیت در این کار مبتکر و مقدم است.^{۵۰}

هاشمیات از سر تکلف و تعصب و با برای تفنن و هنر نمایی سروده نشده است. سبک و سیاق خودش را داراست و به هیچ وجه تقلیدی نیست. در هاشمیات نه پیام، فدای کلام شده و نه اخلاص و رسالت، فصاحت و بلاغت را از چشم شاعر دور کرده است.^{۵۱} شعر کمیت از جهت محتوا و مضمون، آمیخته با سیاست و جدل و احتجاج است و اسلوبش به تقریری گرایش دارد. از عهد بنی امیه به ویژه بنی مروان، تصویری راستین و دقیق به دست می دهد. شعری زنده و پر حرکت است که انسان را به زندگی و قیام می خواند.^{۵۲}

برای همین از میان حوادث بیش ترین بهارا به عاشورا می دهد و شهدای کربلا را همواره یاد می کند و با تحلیل و تکریم قیام سید الشهداء (ع) مسلمانان را به پیروی از او به قیام و انقلاب می خواند.

۴۰. میدانی، مجمع الامال، ج ۱، ص ۱۷۹ / ۱۷۹ نعمان قاضی، *الفرق الاسلامي في الشعر الاموي*، ص ۳۷۳، قاهره ۱۱۱۹ م.

۴۱. جا حظ، ابو عثمان، *العيون*، ج ۵، ص ۱۱۷ / ۱۱۷ مسلمان، را به پیروی از او به قیام و انقلاب می خواند.

۴۲. مرتضیانی، *الموضع*، ص ۱۹۶، مصر، چاپ اول.

۴۳. فوک بوهان، *العربیہ*، ص ۴۱، قاهره ۱۹۵۱ م.

۴۴. *العيون*، ج ۵، ص ۱۱۸ / ۱۶۹.

۴۵. جا حظ، ابو عثمان، *البيان والتبيين*، ج ۱، ص ۳۶، قاهره، ۱۹۴۸ م.

۴۶. همان، ج ۱، ص ۴۵.

۴۷. ابن عساکر، *تاریخ مدینۃ دمشق*، ج ۱۴، ص ۵۹۹، بیروت، ۱۴۱۵ق.

۴۸. ابن منظور، *مخصر تاریخ دمشق*، ج ۲۱، ص ۲۱۵.

۴۹. شیخ مفید، *القصول المختاره*، ص ۲۲۳.

۵۰. سید حسن صدر، *تأسیس الشیعه*، ص ۳۵۱، تهران، منشورات اعلی.

۵۱. کمیت بن زید الاسدی *ین العلیة والسياسة*، ص ۲۱۶.

۵۲. فاخوری، حنا، *تاریخ الادب العربي*، ص ۳۰۸.

عقل و اندیشه نیز در هاشمیات از جایگاه ممتازی برخوردار است تا آنچه که شاعر را-پیش از آن که اصحاب اعزاز و گروه عدلیه در اجتماع و تاریخ، سروسامانی گیرند و شناخته شوند- زبان آوری مصلح و متفکری مستقدمی نمایند و گاه وی را اندیشمندی معتدل واقع نگری می شناساند که مردم را با استمداد از قرآن کریم و مکتب عدل علی (ع) و خرد و اندیشه، به بیداری و قیام و اقدام می خواند. در این باره از باب مثال می توان به قصيدة چهارم مراجعه کرد که با این بیت شروع می شود:

الا هلْ عَمْ فِي رَأْيِهِ مُتَّأْمِلٌ

وَهَلْ مُدِيرٌ بَعْدَ الْإِسَاعَةِ مُقْبِلٌ

کمیت اسدی در هاشمیات، طرحی نو درانداخته و راه تازه ای را فراوری شاعران شیعی گشوده است. پیش از کمیت، مدبیه سرایان به نقل فضائل و مناقب اکتفا می نمودند و مرثیه سرایان به یادآوری فجایع و مصائب بسته می کردند. ادب رثا آکنده از عاطفه و سرشار از گریه و اشک بود. پیش از عاشورا مرثیه سرایان شیعی مظلومیت های امام علی (ع) را در شعرشان یاد می کردند و می گریستند و می گریانیدند تا آن جا که در میان عرب ها ضرب المثل شد که می گفتند: ارق من دمعه شیعیه تبکی على بن ابی طالب.^{۵۰} اما کمیت که هم زمان با عاشورا تولد یافت به بود، دست به ابتکار مهمنی زد. وی در تصویر مظلومیت های آل علی (ع) که با عاشورا آشکارتر شده بود، تنها اظهار احساس و اندوه را کافی ندید. در کتابیان عاطفه، زبان عقل و اندیشه را نیز در اشعارش استخدام کرد و با این اقدام حساب شده، گام بلندی را در تکمیل و تداوم مرثیه سرایی در حوزه فرهنگ شیعی برداشت. کمیت اسدی در این اقدام و ابتکار، چنان توفیق یافت که بنی امیه را غافل گیر کرد و توجیه گران سیاست اموی را به شدت هراسان کرد و آنها را به تلاوت و تکاپو و اداشت تا از سر افعال، سخنان ناسنجیده ای را در حق هاشمیات و کمیت بگویند که در عین ناعادلانه بودن، حکایت از همان ابتکار و اقدام یاد شده دارد.^{۵۱} همین موجب شدت امراض انسانیان با کمیت و اصول فکری و عقیدتی وی، اور اشاعر ندانسته و خطیب بخوانند.^{۵۲} جا حظ با آن که گاه در و هاشمیات را اثر منظوم توصیف کنند.^{۵۳} جا حظ با آن که شاعر را از خطیبیان تحقیر و تضعیف هاشمیات می کوشد^{۵۴} و شاعر را از خطیبیان شاعر و از شیعیان غالی قلمداد می کند^{۵۵} بالاخره به واقعیت تن داده و در وصف کمیت و هاشمیاتش می نویسد: «کمیت توانسته است میان توانایی بر شعر و قدرت بر خطابه را جمع کند.»^{۵۶} جا حظ در جایی پارا از این هم فراتر نهاده و گفته است: «باب احتجاج و استدلال را کسی جز کمیت به روی شیعه باز نکرد.»^{۵۷} یعنی شیعیان پیش از او با احتجاج و مناظره آشنا بودند تا او این

یعث هایی را که به زور، به مسلمانان تحمیل می شد، به بار آورد و در نتیجه، فتنه ها و فاجعه ها پشت سر هم سر برآوردنند^{۵۵} و غصب خلافت و قتل حسین(ع) چنان امت مسلمان را ذلیل ساخت که امثال عبدالله بن زبیر و مردانی از خوارج نیز به طمع ریاست افتادند.^{۵۶} اجساد مردگان مثل گوشت قربانی نسل به نسل در داشت ها پراکنده شد.^{۵۷} سپس در آیات چندی با صراحت و شجاعت از عاشورا سخن می گوید و آن را «اکبر الاحداث» می خواند.^{۵۸}

هاشمیات همه فجایع را از حکومت جابرانه بنی امية می بیند و آن ها را با جرأت، کشنده گان علی و حسن و حسین(ع) می خواند و از باب «تعرف الاشیاء باضدادها» عدالت و کفایت و بزرگواری آل رسول(ص) را با حکومت ظالمانه و سراسر تعیض و اجحاف بنی امية مقایسه می کند.^{۵۹} تهابه گزارش گذشته بسته نمی کند، بلکه خلفای معاصرش رانیز با این مقایسه، رسوا و با ذکر نامشان به وضوح محکوم می کند و می گوید:

ساسة لاكم من يرعى الناس سوءاً و روعة الانعام

لا يعبد الملك ألو كوليد او سليمان بعده أو هشام^{۶۰}

هاشمیات از غربت امام حسین(ع) می نالد^{۶۱} و مسلمانان را که حسین را نهاد و بی پار گذاشتند، مقصوس می داند و آنان را به قیام و انقلاب می خواند و در قصیده چهارم این دعوت به اوج خود می رسد. در آنجا از تعطیل شدن احکام اسلام، نفاق حاکمان و خواب ممتد امت ناله ها می کند و مسلمانان را به تأمل و تدبیر در حال و توبه از گذشته فرامی خواند.^{۶۲} از این که می بیند مردم به زندگانی ذلت بار تن داده و تنها به دنیای خود چسبیده اند^{۶۳} و قرآن را پشت سر انداخته اند و در آیات آن نمی اندیشدند تا دست به قیام بزنند، از ته دل ناله سر می دهد و از طول حکومت اموی دادش بلند می شود.^{۶۴} از بدعت هایی که هر سال بینان

کمیت به عنوان نخستین مرثیه سرای شیعی - که شاعر بودنش را دوست و دشمن قبول داشت - با انتشار هاشمیاتش با زور مداران وزرایندوزان و ریاکاران اعلام سنتیز کرد و بنی امية را که غاصبان خلافت و علت اصلی فاجعه عاشورا و دیگر مظلومیت ها و محرومیت های آن پیامبر(ص) بودند، با شهامت و صراحة باد اتفاقاً گرفت و این معنی در جای جای هر هشت قصیده پیداست.

هاشمیات در تحلیل حمامه عاشورا از قضا و قدر، عوالم غیبی، معجزات و کرامات، کارهای خارق العاده و غیر قابل فهم و پیروی، سخن به میان نمی آورد تا جبر و اضطرار، «روزگار غدّار و چرخ کحمدار» را مقصود در قتل امام حسین(ع) شناساند. هاشمیات در عین این که قافیه رانمی بازد، هرگز به خاطر ضرورت شعری هم که شده، زمین و زمان را به جای زمامداران و جنایت کاران نفرین نمی کند. عاشورا را با عوالم غیبی آغشتن و کربلا را با قضا و قدر، کرامات و خارق العادات آمیختن، بیش تر و پیش تر از همه در کتاب های تاریخ نگاران شام و دمشق دیده می شود که گزارش آن همه فجایع و وقایعی که در قیام امام حسین(ع) رخداد، در چند صفحه بسیار محدود و نارسان خلاصه می کنند، اماده ها صفحه در عجایب و غرائب عاشورا قلم فرسایی می کنند. از تأثیر و تاثیر افلک و ملائک و جن گرفته تا حیوانات و نباتات و جمادات روایت ها می گویند،^{۶۵} اما هرگز از تأثیر و تقصیر مردمان و مسلمانان، سخنی به میان نمی آورند.

با این که همین تحریف در تحلیل و قرائت عاشورا پس از تاریخ نویسان شامی و اموی توسط شیعیان نیز دامن زده شدو برای شفیع سازی و اسطوره پردازی روز به روز هم گسترش دد، اما با اعجاب می بینیم که به این گونه اموری که تحلیل های گمراه کننده ای را به صورت زیر کانه و غیر مستقیم به خوانندگان تاریخ عاشورا و شنوندگان مراثی حسینی القاء می کند، حتی اشارتی نیز در هاشمیات نشده است. هاشمیات فاجعه کربلا را ناشی از سقیفه بنی ساعدہ می داند و در ضمن تصریح به تزویر و ریای حکام عصرش، خطاب به بنی هاشم که آن روزها زنان و بازماندگانشان هنوز فجایع عاشورا پیش چشم داشتند، می گوید:

بخاتمکم غصباً تجوز امورهم

فلم أر غصباً مثله يتغصبُ

بحفکمُ أمستَ قريش تقوتنا

وبالفدّ منها والرديفين نركب^{۶۶}

و منظور از «فلد» معاویه، و «رديفين» یزید بن معاویه و مروان بن حکم است که پشت سر معاویه بر گرده امت سوار شدند. ادامه می دهد که بیعت سقیفه و غصب خلافت، غصب ها و

۵۵. ترجمة الامام الحسين من تاريخ مدينة دمشق، ص ۳۲۴، ۳۴۵-۳۴۶.

۵۶. تاریخ مدینة دمشق، ج ۱۴، ص ۲۲۵-۲۴۵.

۵۷. الفتاوى الهاشميات، ص ۲۰.

۵۸. همان، ص ۲۱.

۵۹. همان، ص ۲۴.

۶۰. همان، ص ۲۵.

۶۱. همان، ص ۴۲.

۶۲. همان، ص ۱۴.

۶۳. همان، ص ۴۲، ۶۵-۶۹.

۶۴. همان، ص ۶۱.

۶۵. همان، ص ۶۲.

۶۶. همان، ص ۶۴-۶۳.

سلطه حکومت اموی آشکارا ابراز می‌کند و از این که می‌بیند مسلمانان را به دو دسته اکثریت و اقلیت - یعنی گرسنگان و شکمبارگان اسرافکار - تقسیم کرده‌اند، خدارا به یاری می‌خواند و آن‌ها را فرین می‌کند. باز در این قصیده نیز تنها به گزارش گذشته بسته نمی‌کند که حکام معاصر و غالباً رانیز به تصریح و کنایه محکوم می‌کند. افراط‌ها و تفریط‌ها، فقر و جهالت و همه بدبهختی‌های مردم را از سوء‌سیاست و تزویر و تبعیض زمامداران زمانش می‌داند و فقر و فلاکت مسلمانان را نتیجه حکومت بنی امية می‌داند و در جهت مخالف آن، تنها سیاست پسندیده هاشمی و عدل علوی را تجویز می‌کند و تحقق آن را برای امت اسلامی، زنده بودن و با نشاط و خرمی همچون بهاران زیستن و رشد کردن می‌داند:

بمرضیٰ السیاست هاشمی
یکون حیاً لأمته ریبعاً

قصیده هفتم و هشتم هم هریک بخش کوتاهی از یک قصیده است. اولی که فقط پنج بیت از آن انتشار یافته از سیرت پسندیده، رأی حازم، قول صادق و دیگر فضایل اخلاقی امام علی (ع) سخن می‌گوید و دومی که اینک تنها شش بیت از آن موجود است، از فدک و میراث غصب شده حضرت زهره (س) توسط ابوبکر و عمر و بازخواستی که از آن دو، در این مورد در روز جزا خواهد شد و از نص صریح خدا و رسول خدا (ص) درباره امامت علی (ع) و مقام شامخ و ممتاز آن حضرت سخن می‌گوید.^{۷۲} پایان بخش هاشمیات دو قطعه دویستی است که شاعر در مقتل زید بن علی سروده است که اولی در هجو یوسف بن عمر ثقیفی، قاتل زید است و باتعزیزی به رسول خدا (ص) آغاز می‌شود و دیگری حکایت از این دارد که زید بن علی، شاعر را به یاری خویش خوانده و او اجابت نکرده بود و سپس موجب انده و تأسف بسیار وی شده است.^{۷۳} البته این کار کمیت نه از سر جنین و ترسوی که به پیروی از امام باقر و امام صادق (ع) بود که

می‌نهند و از تزویر و مکرها یشان و از تبعیض در تقسیم اموال عمومی سخن می‌گوید.^{۷۴} خدارا فریاد می‌کند و بلا فاصله جنایتی را که حکام جور در کربلا مرتکب شدند، یاد می‌کند و مسلمانان را که به یاری حسین (ع) نشتفتند، توبیخ می‌کند و نصرت او را از هر واجبی واجب تر می‌داند.^{۷۵} آنها را به دو دسته تقسیم می‌کند: گروهی با او عداوت و رزیدند و او را کشتند و گروهی دیگر تهایی حضرتش را دیدند و فقط گریه کردند^{۷۶} و هر دو گروه را مقصراً می‌داند و مسلمانان را به انتقام می‌خواند و به رهبری آنهاش راهنمایی می‌کند.^{۷۷}

هاشمیات بنی امية را که با زور و زر و تزویر توانسته بودند حسین (ع) را بکشند، از همه حکام جوری که به ظلم و ستم در گذشته تاریخ، معروف و ضرب المثل شده بودند، ستمکارتر می‌داند و بدعتگزاری مستمر آنها را در دین همانند تحریفات و بدعت‌های راهبان یهود و نصاراً می‌خواند.^{۷۸} از نفاق و تزویر امویان سخن می‌گوید و تأثیر تطمیع و تزویر را در وقوع فاجعه کربلا چنین به تصویر می‌کشد:

تهافت ذیان المطامع حوله
فریقان شتی ذو سلاح واعزلُ
اذ شرعت فيه الاستة كبرت
عُوانُّهم من كلّ اؤب وهلّوا^{۷۹}

به این ترتیب کشنده‌گان حسین (ع) و اتباع یزید را در پستی و دناعت طبع، به مگسانی تشییع می‌کند که از سر طمع گردهم آمدند و گمراهانی می‌دانند که هنگام کشتن حسین (ع) باریا و تزویر، تکبیر و تهلیل سرمی دادند.

در قصیده دیگری باز آن رسول (ص) را به بزرگی می‌ستاید. فقط ایشان را سزاوار ستایش و ثناء می‌داند. از مکارم اخلاقی آنان سخن می‌گوید. امام حسین (ع) و شهادت مظلومانه او و یارانش را یاد می‌کند و پیشوای شهیدان را بر آن همه معالی و مکارم، عزت و بزرگی که در بیت بیت قصیده گفته است، مصادق آشکاری می‌داند که فراموش نمی‌شود و با یادکردنی از دادگستر جهان که عدلش شرق و غرب گیتی را بهره مند خواهد ساخت، قصیده را به پایان می‌برد.^{۸۱}

قصیده بعدی (عینیه) را بارثای امیر المؤمنین علی (ع) شروع می‌کند. از غدیر خم و بیعت مسلمانان به ولایت و رهبری علی (ع) در آن روز سخن‌ها دارد و از این که مسلمانان «حق قائدشان» را که خدا و خود در غدیر برگزیده بودند ضایع کرده و گمراه شدند، ناله‌ها سرمی دهد و بلا فاصله نتیجه می‌گیرد که تا دیر نشده است باید به پا خاست و بنی امية را رسوا ساخت. کمیت اسدی، نفرت و از جار خود را از زندگانی آرام امازیر

۶۵. همان، ص ۶۴-۶۵.

۶۶. همان، ص ۶۵-۶۸.

۶۷. همان، ص ۶۷-۶۸.

۶۸. همان، ص ۶۸-۷۳.

۶۹. همان، ص ۶۴-۶۵.

۷۰. همان، ص ۶۶.

۷۱. همان، ص ۷۵-۷۷ (قصیده پنجم).

۷۲. همان، ص ۷۸-۸۰ (قصیده ششم) از این قصیده که در اصل هشت‌صد بیت بوده تنها ۲۱ بیت به جای مانده است. ر. ک. الغدیر، ج ۲، ص ۲۲۶.

۷۳. الصادق‌الهاشمیات، ص ۸۱-۸۲.

۷۴. همان، ص ۸۲.

پرچم‌های سیاه فراخوانده است که بعدها همین پرچم‌های سیاه از علامت عباسیان و سپس از شاعران شیعیان شد.

اشعار کمیت و نیز هاشمیات بسیار بیش تر از این بوده است که از گزند روزگار در امان مانده و امروزه اندکی از آن به دست ما رسیده است از پنج هزار قصیده او^{۸۸}، تنها چند قصیده و از برخی قصائد بلندش که ۵۷۸ بیت بوده (قصیده ششم) فقط ۱۹ بیت^{۸۹} یا ۲۱ بیت^{۹۰} مانده است. کمیت در چکامه سرانی دستی توانداشت و قصیده‌های بلند و بالایی را به راحتی می‌سرود و این توانایی چنان چشمگیر بود که هر چیز طویل و طولانی را به شعر کمیت مثل می‌زند: قد طال قرنک یا اخی، فکانه شعر الکمیت.^{۹۱} ولی از آن همه قصیده‌های درازدامن و گسترده، اینک اندکی مانده است. اتباع بنی امية و دشمنان شیعه تا توائیسته اند در امحاء یا اخفای آن‌ها کوشیده‌اند.^{۹۲} اما به رغم حسودان سست نظم، قبول خاطر و لطف سخن کمیت، خدادادی بوده و از همان روزهای نخست و در طول تاریخ همیشه مورد توجه ارباب علم و ادب قرار گرفته است؛ برای مثال بنیانگذار علم عروض خلیل بن احمد فراهیدی (۱۰۰-۱۷۵ق) در کتابش *العين*، نزدیک به شصت مورد و دانشمند

کمیت آنان را پیشوای به حق می‌دانست.^{۹۳} آن روزها که رسانه‌های عمومی و ارتباط جمیعی در خطابه به ویژه در شعر شاعران خلاصه می‌شد، شعر کمیت بیش تر از شمشیرش می‌توانست در خدمت قیام‌هایی مثل قیام زید باشد و هاشمیات از شاعرانی چون کمیت با آن شخصیت ممتازی که در میان مسلمانان داشت بی‌گمان از ده‌ها شمشیر برنده نیز برنده تر و کارآمدتر بود. تاریخ هم همین را گواهی می‌دهد و پژوهشگران در تاریخ دولت اموی به این معنا تصریح کرده‌اند که هاشمیات یکی از اسباب مهم در سقوط دولت بنی امية بود.^{۹۴}

برخی هم این سخن را درباره قصیده دیگری غیر از هاشمیات گفته‌اند که: قصیده مذهبیه کمیت اسدی در انتقال حکومت از بنی امية به بنی عباس نقش به سزایی داشته است.^{۹۵}

کسانی که در هاشمیات مدفع شده‌اند، پس از رسول خدا(ص) و امام علی و حسین(ع) که در سراسر قصیده‌های نامشان و یادشان می‌درخشند، «وصی‌الوصی» یعنی امام حسن(ع)^{۹۶} جعفر طیار و حمزه بن عبدالطلب،^{۹۷} محمد حنفیه و عباس عمومی پیامبر^{۹۸} هستند و گاهی از ابوالفضل العباس نیز نام برده شده که می‌تواند عباس بن عبدالطلب و عباس بن علی علمدار عاشورا باشد.^{۹۹}

با وجود این که در چند مورد نام عباس بن عبدالطلب هم به احترام و تکریم آورده شده است، اما پس از سقوط سلسله امویان، خلفای عباسی نیز از انتشار هاشمیات جلوگیری می‌کردند تا آنجا که گفته می‌شود، ابن سکیت اهوازی (۱۸۶-۲۴۴ق) چون در گردآوری اشعار کمیت به ویژه هاشمیات می‌کوشید^{۱۰۰}، وقتی متوكل عباسی دانست، کمر به قتلش بست و دنبال بهانه‌ای می‌گشت؛ تاروی پس از پرسش از مقام حسین(ع) و مقایسه آن دو با پسرانش که جواب صریح و کوینده ابن سکیت را در پی داشت فرمان به قتلش داد.^{۱۰۱}

اما هرچه حکام ستمگر در اخفای هاشمیات می‌کوشیدند گوهرشناسان نیز در حفظ و حراست آن تلاش می‌کردند. روزگاری در کوفه آن چنان رواج یافته بود که هر کس هاشمیات را حفظ نمی‌کرد به او شیعه نمی‌گفتند.^{۱۰۲} هاشمیات، همچنان که قراتی گویا و مؤثر از قرآن مجید و سخنان امام علی(ع) بود، ترجمان عقاید و فرهنگ تشیع نیز بود. بعضی از دانشمندان، ریشه برخی از اصطلاحات خاص شیعی را مانند «تقبیه»^{۱۰۳} و «ترابی»^{۱۰۴} در هاشمیات جسته‌اند و کمیت را نخستین شاعری دانسته اند که آن‌ها را در هاشمیاتش به کار برده است. کمیت اسدی حتی پیش از بنی عباس در هاشمیاتش از پرچم‌های سیاه سخن گفته^{۱۰۵} و شیعیان آن‌ها^{۱۰۶} را به برافراشتن

۷۵. الکمیت بن زید اسدی بین العلیة والسياسة، ص ۲۱۰.

۷۶. شعر الکمیت، ج ۳، ص ۲۲۳.

۷۷. حبیا الشعتری الكوفی، ص ۴۵۸-۴۵۹؛ دیوان عیوب، ص ۸۲-۸۴، صنعتی، ضیاء الدین یوسف، نسمة السحر بذکر من تشیع و شعر، ج ۲، ص ۵۴۵.

۷۸. القصائد الهاشمیات، ص ۲۰، ۴۰، ۴۲.

۷۹. همان، ص ۱۷، ۴۰.

۸۰. همان، ص ۲۱، ۴۳.

۸۱. همان، ص ۲۱؛ آینه‌وند، صادق و حسن عباس نصرالله، الادب السياسي الملتزم، ص ۱۹۱، چاپ بیروت، دارالتعارف.

۸۲. تأسیس الشیعه، ص ۱۸۹.

۸۳. آقابزرگ تهرانی، للدربیعه، ج ۱۷، ص ۹؛ آینه‌وند، صادق، ابیات انقلاب در شیعه، ج ۱، ص ۶۷.

۸۴. تأسیس الشیعه، ص ۱۸۹.

۸۵. القصائد الهاشمیات، ص ۷۳.

۸۶. همان، ص ۲۹.

۸۷. فان فلوتون، تاریخ شیعه یا علل سقوط بنی آیه، ترجمه سید مرتضی هاشمی حائری، ۱۵۴، تهران، کتابخانه اقبال، چاپ اول، ۱۳۲۵، ش.

۸۸. حاجی خلیفه، کشف الظنون، ج ۱، ص ۸۰؛ الفدیر، ج ۲، ص ۲۸۷ به نقل از میون الاخبار، ج ۱، ص ۳۹۷.

۸۹. القصائد الهاشمیات، ص ۸۰-۷۹.

۹۰. الفدیر، ج ۲، ص ۲۶۵.

۹۱. دیوان الصاحب بن عیاد، ص ۱۹۹.

۹۲. الفدیر، ج ۲، ص ۲۶۸-۲۶۶.

که در این میان شرح ابی ریاض قیسی بصری (۳۲۹ق) بیش از همه حائز اهمیت است. این شرح نخست با عنوان «هاشمیات الکمیت بشرح ابی ریاض» همراه با ترجمه متن آن به آلمانی توسط جوزف هورفتدر لیدن به سال ۱۹۰۴م چاپ شد و سپس با نام «شرح هاشمیات الکمیت ابن زید الاسدی» و به تحقیق داود سلوم و نوری حمودی چاپ دوم آن در بیروت، سال ۱۴۰۶ق/ ۱۹۸۶م انتشار یافت. در این شرح که از سده چهارم هجری به یادگار مانده، متن هاشمیات بسیار بیش تراز آن است که در شرح‌ها دیگر متون منتشر شده دیده می‌شود. در این شرح قصیده اول ۱۰۳ بیت، قصیده دوم ۱۴۰ بیت، قصیده سوم ۱۳۳، قصیده چهارم ۱۱۱، قصیده پنجم ۳۳، قصیده ششم ۲۱، قصیده هفتم و هشتم هریک ۷ بیت و در جمع ۵۵۵ بیت است در حالی که در کتاب «القصائد الهاشمیات» قصیده‌ها به ترتیب ۴۵۲، ۱۰۲، ۱۳۷، ۶۷، ۲۸، ۸۹، ۱۹، ۵ و ۶ بیت و در جمع ۴۵۲ بیت است؛ یعنی این کتاب «القصائد الهاشمیات» (الروضۃ المختارۃ)^{۹۲} بیشتر کم تراز آن متنی است که از شرح ابی ریاض تا حال تحقیق و منتشر شده است.

از شرح ابی ریاض که بیش از هزار سال از نگارش آن می‌گذرد، اطلاعات گران قیمتی به دست می‌آید که مشکل توان در متون و متابع دیگر یافته. برای مثال آنچه که کمیت اسدی از شهدای بنی اسد در عاشورا یاد می‌کند، ابیریاض در شرح آن می‌نویسد: «منظور از حبیب، حبیب بن مظاہر فقیعی و مقصود از کاهلی، انس بن حارث است که هر دواز قبیله بنی اسد بودند. ابوالشعثاء مردی از قبیله بنی کنده و ابووحجل، کنیه مسلم بن عوسمجه، و شیخ بنی صیدا، قیس بن شهر صیداوی و ابوموسی، کنیه موقع بن ثمامه اسدی بود که همگی در دفاع از امام حسین (ع) شهید شدند». ^{۹۳} این شرح وزین به انضمام شرح قصیده نونیه (مُذہبَةِ کمیت) از همو، به همراه مستدرکات شعر کمیت و مستدرکات هاشمیات و فهارس فنی و کلیدی در ۳۴۲ ص و زیری منتشر شده است.

شهید شیعی ابن سکیت (م ۲۴۴ق) در اصلاح المنطق، شیخ مفید (م ۳۲۸ق) در کتاب‌ها و رساله‌هایش: الافصاح؛ الفصول المختاره، معنی المولی؛ اقسام المولی و سید سرتضی علم الهدی در امالی، امین الاسلام طبرسی در مجمع البیان، ابوالفتوح رازی در تفسیرش و صدھا دانشمند دیگر در آثارشان چون: لسان العرب، تاج العروس، مغنى اللبيب، شرح نهج البلاغه ابن ابی الحدید در موارد متعدد و بسیاری به هاشمیات استناد جسته‌اند.

بعضی نیز به شرح و تفسیر هاشمیات پرداخته اند که نام برده می‌شوند: ابیریاض احمد بن ابراهیم قیسی یمانی؛ محمد محمود رافعی مصری؛ محمد شاکر خیاط نابلسی که اثر هر سه شارح با نام «شرح هاشمیات الکمیت» و به ترتیب سال ۱۹۰۴م در لیدن و ۱۹۲۸م و ۱۳۳۱ق (چاپ دوم) در مصر چاپ شده‌اند. نیز شرح ابوجعفر محمد بن امیر الحاج الحسینی شارح شافعیه را می‌توان نام برد.^{۹۴} کتاب‌های «الکمیت بن زید شاعر العصر المروانی» از عبدالmutعل الصعیدی و «الکمیت بن زید اسدی شاعر الشیعة السیاسی» از احمد صلاح الدین نجا و «الکمیت بن زید اسدی بین العقیدة والسياسة» از علی نجیب عطوفی که اولی در قاهره و دو دیگر در بیروت منتشر شده است.

کسانی که درباره کمیت کار کرده و در اشعار او به پژوهش پرداخته اند، بیش تر به هاشمیات نظر داشته‌اند؛ چرا که کمیت با هاشمیات شناخته شده است و هاشمیات همه اشعار حتی «قصیده مذہبیه» کمیت را نیز تحت الشعاع قرار داده است. امروز نیز که شعرهای کمیت بیش تر به صورت قطعه‌های چندیتی و بیش تراز آن به صورت تک بیت و دو بیت از میان متون مختلف استخراج و گردآوری شده است،^{۹۵} باز منظر اهل نظر و پژوهش، هاشمیات شمرده می‌شود و بحث‌ها در حول و حوش کمیت همچنان، بر محور هاشمیات می‌چرخد.^{۹۶}

برخی دیگر از دانشوران نیز هاشمیات را تخمیس کرده‌اند؛ مثل عباس زیوری بغدادی (م ۱۳۱۵ق)، محمد سماوی و سید محمد صادق آل صدر الدین کاظمی.^{۹۷} به زبان آلمانی نیز ترجمه شده است.^{۹۸} شگفت این که دیده نشد که کسی آن را به فارسی ترجمه یا شرح کرده باشد؛ تنها ترجمه چند بیت از آن را می‌توان در کتاب «جهش‌ها» اثر استاد عدالتمدار و بیدار جانب محمدرضا حکیمی دید که دیگران نیز به ترجمه ایشان اکتفا کرده و همان را در آثارشان آورده‌اند.^{۹۹}

از هاشمیات بیش از ده نسخه خطی در کتابخانه‌های مصر و مکه و دمشق و بریتانیا شناسایی شده است که پژوهشگران با مراجعه به برخی از آنها دست به تحقیق و انتشار هاشمیات زده‌اند.

.۹۳ شرح شافعیه ابی فراس، ص ۲۲.

.۹۴ شعر الکمیت، ج ۲۱، جمع سلوم.

.۹۵ معان، ج ۴ (دیوان الهاشمیات).

.۹۶ الغدیر، ج ۲، ص ۲۷۳.

.۹۷ الاعلام الزركلی، ج ۶، ص ۹۲.

.۹۸ ادبیات اللقا در شیعه، ج ۱، ص ۶۸.

.۹۹ ابیریاض قیسی، شرح هاشمیات الکمیت، ص ۱۶۵-۱۶۶، تحقیق داود سلوم و نوری حمودی، چاپ دوم، عالم الكتب، بیروت، ۱۴۰۶ق.